

**Film title**

Video Kings

**Tagline**

The story of Czechoslovakian fast dubbing

**Short synopsis**

A documentary that takes you back in time to the days of fast dubbing and illegal VHS projections.

**Long synopsis**

Documentary dealing with the phenomenon of the import, copying, and dubbing of films from the west in socialist Czechoslovakia, and marginally also in Poland and Hungary. In the times when it was impossible to officially get films produced in the western countries, there were groups of people who smuggled these films, dubbed them at home, and distributed them on VHS tapes. The documentary also follows the "justice" side of the picture - the police, who were ordered to find these smugglers and dubbers. The film features many big names of the video scene of that time - many of whom later became publicists, directors, singers, translators, and video rental store owners.

**Technical information and credits**

Original title: Králové videa

English title: Video Kings

Year: 2020

Country: Czech Republic, Slovakia

Language: CS

Subtitles: CZ

Running time: 83 min

Dostupnost: 12+

Genre: Documentary, Comedy

Directed by: Lukáš Bulava

Written by: Petr Svoboda, Lukáš Bulava

Edited by: Peter Pavlík

Cinematography: Aleš Špidla, Albert Loprais, Lukáš Bulava

Sound by: Jake Stark

**Awards**

Czech Film Critics' Awards - Nominee | Best Documentary - 2020  
Cinematik Piešťany IFF - Audience Award - 2020

**Actors**

Petr Svoboda, František Fuka, Ondřej Neff, Dana Hábová, Roman Holý, Zdeněk Troška, Jiří Zídek, Lukrecius Chang, Václav Šimáček, Ondřej Hejma, Josef Šedý, Miroslav Táborský

**Films partners**

**státní  
fond  
kinematografie**

Film Europe s.r.o.  
V Jámě 1, 110 00 Praha 1  
info@filmeurope.cz  
www.filmeurope.cz